



uad bulletin

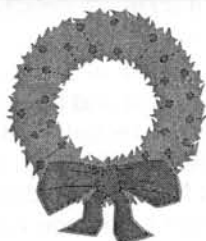
Volume 27.7

Utah Association for the Deaf

December 2003

Merry Christmas Greetings by

Abel and Ana Martinez
Albert and Lise (Love-)Thompson
and Rook, Corky and Gemini
Barry Carpenter
Beth Jensen and Family
Boyd and Gloria Collins
Bruce and Vera Eyre
Bruce Van Kampen
Carol and Spencer Addeman
Carol R. Wilson
Celia May Baldwin & Family
Charles Moore, for Moore and Stanworth Families
Donna Mae and Donovan DeYarmon
Elaine Sprouse
Eli McCowan
Fern Lewis
Gaye and Rick Berg
Gaye and Ricky Berg & Family
In Memory of Pearl Huseman
Jean and Keith Nelson
Jerry and Nancy Taylor
Jim and Lorrie Valdez



Josie Lutton
Karen M. Schultz
LaRue Ross
Linda Berness
Mabel and John Hutchinson
Marjorie Monson, in memory of
husband Fred Monson
Nellie Sausedo
Ottie and Gerald Schwab and Family
Priscilla Burdett
Robert and Darlene Bonnell
Robert and Dixie O'Brien
Robert and Mary Sanderson and Gigi
Rodney and Patsy Walker
Ruth Taylor
Sally Green
Spencer and Gladys Hind
Valerie Kinney and Mickey
Dave and Shanna Mortensen, Dante and Faith
Kristi Mortensen, Winterberry and Longaberry
Ron Nelson, Mulberry and Teaberry



Ellen O'Hara Is Crowned As Miss Deaf Utah

by Kristi Mortensen

The Miss Deaf Utah Pageant was held on November 22, 2003 at the Robert G. Sanderson Community Center for the Deaf and Hard of Hearing. More than 400 people watched, unfortunately there weren't enough beautiful



program books designed and printed by Hamilton Relay for everyone. We expected about 350 people. The decorations were beautifully done by Stephanie Gomes and her people. A heartfelt thanks to the Justin and Andrea Anderson Family for loaning the silk flower garlands and silk trees. We had a Judges' Reception the night before with delicious

refreshments prepared by Shirley Snow, Cherie Hodson, Camille Call-Garcia, and Carole Peck. The contestants and their parents had the opportunity to meet the judges and mingle with other parents of the contestants. The contestants had their private interview with the judges that same night.

In spite of a terrible snowstorm that paralyzed the valley, over 400 people came to see the beautiful Pageant. It came to an end with Ellen O'Hara of Provo winning the title of Miss Deaf Utah with her court, 1st Runner-up Emilie Burrow of Heber City, 2nd Runner-up Sara Lasley of Salt Lake City and 3rd Runner-up Wendy Havlik of Taylorsville.

You may make a request for Ellen's appearances by contacting Kristi Mortensen at Kristi@uad.org. You may also ask for her court, 1st Runner-up, 2nd Runner-up, and 3rd Runner-up, for your event.

The UAD Bulletin ©

is the Official Publication of UAD.

UAD Board of Directors

Board Chairman: Robert Kerr

President: Ron Nelson

Vice-President: Eli McCowan

Secretary: Valerie Kinney

Treasurer: Dennis Platt

At-Large: Larry Forestal

At-Large: Dave Mortensen

At-Large: Nancy O'Brien

At-Large: Johnny Peebler

At-Large: Robert Sanderson

At-Large: George Wilding

Editorial Staff

Ron Nelson & Kristi Mortensen, **Co-Editors**

TTY: 1-801-582-6788 FAX: 1-801-582-7510

ron@uad.org / kristi@uad.org

Reporters:

Cleo Peterson, TTY: 1-801- 773-1791

Valerie Kinney, kinneyv@vii.com

Jean Nelson, njean6.ut@netzero.net

Dixie Lee O'Brien, TTY/FAX: 1-435-787-4237

UAD Book Store

Val Kinney at UCCD

5709 South 1500 West

Taylorsville, UT 84123

Office phone (801) 288-2159 TTY

Office fax: (801) 288-9899

Relay Service: 711

(ask for (801) 288-2159

Email: uadbookstore@sisna.com

Book Store Hours

Monday, Wednesday, Friday - 1:00 p.m. to 5:00 p.m.

Tuesday, Thursday - 1:00 p.m. to 7:00 p.m.

Other Days/Times by Appointment (48 hours notice)

INFORMATION

Ideas, criticisms, and questions are welcome.

Letters to the editor **must be signed**. Send all news, reports, and advertisements to Editor. The Editor reserves the right to refuse any news or ads.

Letters are limited to 250 words, and articles are limited to 450 words.

The **DEADLINE** for news, articles, ads, and letters is **the 16th of each month**.

The **UAD Bulletin** does not necessarily endorse any information on articles, columns, letters, and ads found in this publication. They are for your information only. For advertising rates, please contact the Co-Editors.

Ad Rates: www.uad.org/bulletin/adrates.html

President's Message

by Ron Nelson



The Utah Association for the Deaf would like to make an apology for the confusion in naming the first runner up and the Miss Deaf Utah on November 22.

The auditors, Rollin Jones and Ron Nelson, wrote a name and put it in an envelope and handed it to the emcee. Unfortunately, it was not clear if the written name was the new Miss Deaf Utah or the first runner up. When the auditors saw that the emcee announced Emilie Burrow as the new Miss Deaf Utah, they realized their terrible mistake of not making the written

information on the note very clear. They immediately met with the emcee and explained the mistake while Emilie Burrow took her walk on the runway.

Ten minutes after the pageant ended, the emcee went back on stage and announced the correct winner, Ellen O'Hara, as Miss Deaf Utah and Emilie Burrow as the first runner up. The second runner up is Sara Lasley and the third runner up is Wendy Havlik. The UAD president, Ron Nelson, feels deep sorrow for Emilie Burrow's pain and knows that many people feel the same.

The pageant ended in a mood of confusion. The fault lies solely with the auditors. After the pageant ended, they went backstage and personally expressed their apology to Emilie Burrow, the other contestants and pageant personnel. After the total scores for Ellen and Emilie were given, Emilie handed over the crown, sash and flowers to Ellen in exchange for her first runner up sash and flowers. The contestants were honored at a post-pageant reception. It is understandable that Emilie did not attend the reception with the other contestants.

The MDUP state director, pageant chair and advisor are taking steps to change the MDUP Handbook to ensure this mistake will never happen again. However, it will take time to rebuild the trust damaged by the mistake.

The four contestants were very well-prepared deaf women who were smart, articulate and know what they want in life. All four are college students. The judges said they had a very, very tough job scoring them. All scores were above average for each contestant, which is amazing.

The Utah Association for the Deaf congratulates each contestant on their performance and standing. We will never forget their relevant platforms, talented performances and stunning evening gowns. The final standings are:

Miss Deaf Utah Ellen O'Hara

First Runner Up Emilie Burrow

Second Runner Up Sara Lasley

Third Runner Up Wendy Havlik

We would like to remind everyone that requests for appearances can be made with the MDUP advisor, Kristi Mortensen. These four lovely ladies are excellent examples of what Deaf people are capable of.

Merry Christmas!

No Board Meeting in December

Society Page

Rattles 'n' Powder



June 29, 2003 - Jazelle

Edwards was born to Greg and Kaye Hancock Edwards of Sacramento, California. She is joined by two brothers Jarom and Kyler. Kaye was a former MDUP contestant in 1981.



September 8, 2003 - Kennedi

Kristina Saunders, daughter of Chris and Kristi Saunders. She is joined by her two other sisters, Paige and Kelli. Kelli is deaf.



September 17, 2003

- Devin Jr Densley, son of Devin and JaMay Densley. It is their first child. JaMay was the MDUP 2nd Runner-Up in 2001.



October 4, 2003 - CJ Padilla,

son of Christopher Padilla and Kearstin Kaiser. It is their first child.



November 4, 2003 - Braden

Parker, son of Sheila and Mark Reed of Phoenix. It is the sixth grandchild for Jon and Cherie Hodson of Salt Lake City.

Wedding Bells

October 23, 2004 - Eric Smith

and Gina Harkness were married in the Salt Lake LDS Temple. A reception was held on November 8, 2003 in Sandy, Utah.



November 22, 2003 - Devin

Densley and JaMay Clyde were married in Riverton, Utah.

Obituaries



October 29, 2003 - Leland Keith

Nelson, 82, passed away as a result of a boating accident while fishing with friends. Mr. Nelson taught at the Utah School for the Deaf. Services were held at Myers Mortuary in Layton.



November 17, 2003 -

Diana Judd Siroonian, 40, died in Apple Valley, CA after a long bout with colorectal cancer. The youngest of nine children, she was a daughter of Rebecca Judd and the late Sam Judd. Funeral service and burial took place in Apple Valley.



November 20, 2003 -

Veva Dekker, 92, of West Valley City, passed away. One of the survivors is her daughter, Dona Mae DeYarmon of Kelso, WA. After funeral services in Salt Lake City, interment followed in the Delta Cemetery.

Jottings

Emily Broadbent

7255 Charmant Drive #733
San Diego, CA 92122-
TTY 858-622-9202
e.broadbent@comcast.net.

Roy/Darlene Cochran

rcochran@comcast.net

Colleen Hunter/Bill Ivins

15024 Wycliffe Dr #30
Omaha, NE 68154-
TTY 402-334-3982
deafredskins5876@aol.com
wji1312@aol.com
Pager chwji@my2way.com

Rollin Jones

rjfreak025@comcast.net

Eric/Stephanie Lynn

lynnfamily02@comcast.net
TTY/VP 801-271-9227

Robert & Dixie O'Brien

bodi007@crye.net

20 Years Ago

The Utah Community Center for the Deaf has been officially dedicated - as of November 5!

The advisory Council for the Deaf had put in many months of planning, as well as put up with two postponements, to see the dedication become a reality. Celia May Baldwin, dedication chairperson, reported approximately 325 people attended the gala event.

(Editor's note - the location of this Center at that time was in Bountiful)

Utah TTY Directory Now Being Updated

The editors have begun work on the 2004-2005 Utah TTY Directory and need your help in updating it. Please check your 2002-2003 directory for your listing, and email kinneyv@vii.com, call 801-625-0161 or fax 801-621-4036 with corrections or additions. It would also be a good idea to confirm your current listing even if there is no change to be made.

Information on your listing can include:

Name
Address
City, State, Zip
Phone number
Pager address
Email address (one per individual)



VP phone number (if different from regular phone number)

You have the option to leave your address, phone number, pager address, email address or VP phone number unlisted. The only requirement is that you must have at least one of them to go with your name. We also require that the person to be listed have a phone number and a TTY.

Please let Val Kinney know by December 1 of any corrections or additions you would like made to your listing.

For advertisements, contact Dave Mortensen at (801) 262-4760 TTY.

Local News/Articles

Editorial

by Robert G. Sanderson

Folks, save your UAD Bulletins!

In doing some research work for a history, I have found that the past issues of the UAD Bulletin, going all the way back to 1954 and the very first issue, have been a wonderfully valuable resource!

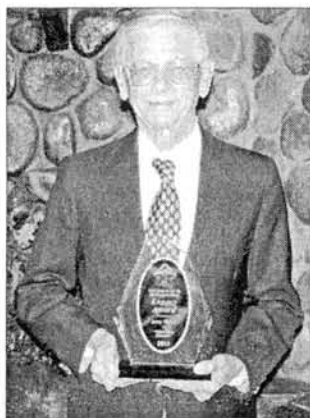
Over the years, our Utah Association for the Deaf officers and secretaries -- especially David Mortensen and Valerie Kinney -- have collected and preserved the Bulletins, which will probably be the most valuable resource for a history of deaf people in Utah if it is ever written. Of course, not all deaf people of the state are mentioned in the pages of the Bulletins, but those who were leaders in the "deaf community" and their accomplishments were usually written up.

The progress of deaf people through the years, from fighting for their rights at citizens, helping to develop professional interpreting services, to getting improved rehabilitation services, TTYs, relay service and finally the Center for the Deaf is a story in itself -- and it's all right there in the pages of the UAD Bulletin! And much more!

The Bulletins have stories about deaf people (your friends, relatives, people we know), births and deaths, stories of events, happenings good and bad about deafness -- a real running history of our deaf community!

Put your copies in order, month by month and year by year, and put them in loose leaf binders, or even have them bound. You will enjoy reading them! Just save them! Tell your children to save them so they will have some close up genealogy of their own family history!

Honors



Jerry Taylor was named Outstanding Educator at the 2003 Legacy Awards dinner by the Utah Schools for the Deaf and the Blind on November 6, 2003. In 1958, when he was hired by the school, it had only a basketball team, but he worked to establish a strong sports program and coached teams in football, basketball, track and cross country running. He worked with the Utah High School Athletic Association to include USDB in

competition with other area schools. His teams competed against teams from Colorado, California and Idaho Schools for the Deaf. Jerry was well respected as a teacher and coach within and outside of USDB.



Robert Sanderson was presented on October 22 with the R. Blaine Petersen Advocacy Award by the Utah Rehabilitation Action Network for his exceptional commitment in advocating for the public Vocational Rehabilitation Program and people with disabilities.

Open-Captioned Movies

Salt Lake City

December 22-23, "Elf", Ritz

Provo

December 16-17, "Elf", Ritz

For more information, see www.uad.org/cmoviesutah.

USOR Awards Given

In October, the Department of Rehabilitation presented the director's awards to **Glenn Williams** and

Christmas Sale at the Bookstore !

December 8 through 23

10% off on all devices !

TTYs

Signalers

Alarm Clocks

Amplified Phones

We have stocking stuffers:

Christmas jewelry

Children's books

Sign Language Books

Deaf Culture Books

Gift certificates in any amount are available !

Bookstore Hours

M - W - F, 1 to 5

T - Th, 1 to 7

at the

Robert G. Sanderson Community Center
for the Deaf and Hard of Hearing

Sherry Booth. Travis Cook was voted by staff members to receive the peer award. Each received a nice desk clock with their names engraved and \$100.00.

Glenn Williams received a director's award in recognition of his outstanding work as an evening Event staff person and for taking over building maintenance responsibilities during the weeks after Norman Williams retired and before Adam Shewell was hired.

Sherry Booth received a director's award for her outstanding work as front desk secretary. Sherry does her best to make everyone feel welcome and cared about when they have contact with our center

Travis Cook received the peer award, called the "Harry Potter" Award. He received this because he truly does work magic for clients. His skills as an interpreter and his concern for clients who are not being treated fairly by the system are very valuable.

Next time you see these three people, give them an extra pat on the back and a handshake of congratulations for their outstanding work.

Miss Deaf Utah's Report

by Ellen O'Hara

Greetings!

I, Ellen O'Hara am looking forward to serve the deaf community and work with you all! I hope I can do well like the former Miss Deaf Utah, Rebecca Davenport. I am excited to start working with UAD and with the deaf



**Miss Deaf Utah 2003-2005
Ellen O'Hara**

Available for Appearances !!

contact Kristi at kristi@uad.org



**Thank you,
Rebecca
for being a
wonderful
Miss Deaf
Utah !**

by UAD

**Miss Deaf Utah 2001-2003
Rebecca Ann Davenport
Role Model
59 Appearances
22 Articles**

community. I hope I will be able to support whatever the deaf people need.

Let me tell you little about myself. I was born in Idaho and moved in Utah when I was 2 years old. I grew up in Utah mostly in my childhood except two years in Fremont, California to attend California School for the Deaf, Fremont. The whole time when my family lived in Utah, my mom, Bronwyn O'Hara has been working with UAD trying to change the education for the deaf. When I was 10 years old, my mom got fed up and decided to move the family to Indiana for a better education for me. I graduated from Indiana School for the Deaf. Guess what I did next? I moved right back to Utah, my homeland. I feel I belong to Utah. That is why I feel honored to be Miss Deaf Utah. Thank you for allowing me to serve you.

USADSF Selects Benedict and Francini to Organize 2007 Winter Deaflympics



The USA Deaf Sports Federation is pleased to announce the selection of Dwight Benedict as the Chair of the 2007 Winter Deaflympic Games Organizing Committee and Geraldine Francini as Secretary General.

(continued on page 6)

USADSF Selects Benedict and Francini to Organize 2007 Winter Deaflympics

(continued from page 5)

Benedict and Francini will be responsible for the coordination of the 16th Winter Deaflympics, to take place in Park City, Utah, from February 1 - 11, 2007. The hosting honors was announced at the 15th Winter Deaflympics, held last March in Sundsvall, Sweden, in which USA finished second in the medal count.



"The world can look forward to a truly outstanding Olympic-standard experience in 2007," said Dr. Bobbie Beth Scoggins, USADSF President.

Francini served as an administrative assistant at both the 1991 Winter Deaflympics and the 1993 Summer Deaflympics. Her personal travels have taken her to all continents except for Antarctica. She has been an American Sign Language instructor for more than 25 years and is currently on the faculty at University of Utah in Salt Lake City, less than a half-hour from Park City.

One of Francini's goals is to "Foster a stimulating atmosphere of deaf leadership and a magnetic kind of experience in the Utah deaf community," fully realizing that the locals will be the key to the event's success.

USADSF is affiliated with both the US Olympic Committee and the International Committee of Sports for the Deaf.

moment for me because I had no idea what was happening during that time. It is great that people strongly opposed that and kept our community center. If it weren't for them, there would be no center for us. That would've affected us for the rest of our lives.

I am grateful that the Deaf community exists and also am grateful for my family for their enormous support all the way. They inspired me through my life and also affect me and taught me so much how I can be a part of both worlds. I would like to thank my parents, Matt and Teri, and also my brothers and sister, Casey, Monica and Mason. The person who inspired me and encouraged me to be involved with the Deaf community and also Jr. UAD is Kristi Mortensen, the biggest thanks in the world would not be big enough; she is such a wonderful person and is an individual I am very glad to know. If she weren't here, then none of this would've happened.

The person who taught me so much, and inspired me the most is Eleanor McCowan, she is also an amazing person and she introduced me to her programs that I enjoyed volunteering for. I loved it. Like with Kristi, Eleanor was very important to my participation with the Deaf community. With all my words here, I also look forward to meeting and working with all of you to create a strong, unified Deaf Utah. I will do someday what Kristi and Eleanor have done for me. There are deaf people out there who have yet to learn of our culture and it's important that we reach them. It's not just our world, they're Deaf, it's theirs too.

The Deaf Community Affects My Life

by Rachel Anne Miller



Hello! My name is Rachel Miller. I was born deaf to loving parents, Matt and Teri. I have two brothers and one sister. I grew up in Utah in the small town of Magna. I am 16 years old; attend Skyline High School as a Junior where there are presently nineteen Deaf and Hard of Hearing students.

The Deaf community affects my life because I grew up in the hearing world. I think it is wonderful to see the differences of the Deaf and hearing communities. I'm stuck in both, and have started learning about the Deaf Community by attending activities, meetings and socials since March, thanks to Kristi Mortensen. She regularly visited my school to help us learn about our culture, which I never knew about. When I read the UAD Bulletin online, I found an article saying that the Utah State Office of Rehabilitation and the Department of Workforce Services almost consolidated in July 2002. It was a frightening

Wintertime's almost here.

Don't Leave
Your Money
Out in the

COLD!

Put it to good use. Donate your money
to the NAD Annual Fund Campaign!

nad.org/donate.html

Don't let your rights get FROSTBITE.

Utah Academic Bowl

by Kristi Mortensen

Did you know that we pushed our kids in USD to rise to greater heights in education by establishing an educational competition? That is what is happening this year, it was through Pam Snedigar, Director of Gallaudet University Regional at Ohlone. Pam and I met last summer and discussed the Academic Bowl. At first I thought it is not possible to get a team started because of deaf students being scattered all over Utah. Only a few remain in self-contained classrooms.

Pam kept pushing me to get the team started, she came back here again during the Renaming of the Deaf Center Ceremony. The phrase kept repeating in my mind, "For 7 years, none of your team has ever come to the Academic Bowl, it seems you're the last one we look to to set up a Utah team and join in with us."

I took up the courage to speak before the Institutional Council about setting up a Utah Academic Bowl Team. I was thrilled how quickly I got their support. Supt. Lee Robinson and Asst Linda Rutledge came to me and said, "I support this effort in getting something for our deaf students 100%." Our very first mini-academic bowl try out was held on November 17 at the Sanderson Community Center for the Deaf and Hard of Hearing. 14 aspiring young kids braved tough questions throughout the day giving answers to the questions that were prepared by Teresa Knude and a few other teachers, and myself with Deaf Studies questions.



The judges (shown above) during the mini-academic bowl were George Wilding, Ruth Ann Hutchinson, Gerry Francini and Larry Forestal. Ron Nelson helped with the power point show and Val Kinney with registration. Last but not least, Dave and Shanna Mortensen helped set up lunch for the participants and observers. Steve Noyce, USD Program Director, and Renee Moore gave their full support by ordering a delicious catered luncheon. The top 5 students will go to Riverside, California for the Regional Academic Bowl in February 2004. I will be the Head Coach and Teresa Knude will be my assistant coach.

I am thrilled, even more thrilled that something great is going on for our deaf students. We must get involved with these bright young deaf students. In order to help these students excel in academics, we in the Deaf Community must get involved by socializing with them. These students need to know that there are people in the Deaf Community who support and believe in them.

January 17, Saturday- there will be a Fund Raiser event to help our Utah Academic Bowl Team raise funds

so they can attend the regional competition. The Utah Association of the Deaf Board members have given their 110% support by donating \$100.00 as the start-up fund and will participate in helping them with the Fund Raiser event. Please do mark on your calendar, January 17, 2004 Utah Academic Bowl Team Fund Raiser.

More to come, be on the lookout.

Basketball Team of JMS & USD Students

by Minnie Mae Wilding-Diaz

JMS and USD now has a basketball team! This is a huge milestone, one that was greatly anticipated! The team has 8 boys and 1 girl, 5 from JMS and 4 from USD. The volunteer athletic director (and coach of this team) is Julio Diaz and his assistant coach is Andy Trocki. The team assistant is Chris Palaia and statistician is Emilie Butler. The floor managers are Briella and Tres Diaz.



All games are on Saturdays at the Oquirrh Hills Middle School at 12949 South 2700 West. The schedule is as follows: Dec. 6 at 5 pm, Dec. 13 at 1 pm, Dec. 20 at 5 pm. There will be 7 more games in January and February 2004. Please come and support them! Fans are most welcome !! GO GO GO YELLOWJACKETS!!!

UIS's Emergency Interpreter Services Is Terminated

As of September 2, 2003, Utah Interpreter Services (UIS) will no longer provide 24-hour emergency services.

The original goal of DSDHH's Utah Interpreter Program was to improve the quality of interpreting services in the State, as well as the availability of qualified interpreters. Now that private interpreting services have been established and the quality of services improved, the Division will discontinue its interpreting services (Utah Interpreting Services) and renew its focus on training, mentoring and certification.

Utah Interpreter Services employees will still be responsible to provide interpreting services for the Robert G. Sanderson Community Center, Division of Services to the Deaf and Hard of Hearing, Utah State Office of Rehabilitation, and the State Board of Education. **Utah Interpreter Services will no longer be providing interpreting services to the community at large.**

If you would like contact information on available interpreting agencies, you will find a list on the www.aslterps.utah.gov website (click on "Interpreter Agencies" in the left box on the main page), or you may contact the front desk at the Sanderson Community Center of the Deaf and Hard of Hearing, 263-4860 (v/tty).



Dorothy Taylor Retires

Dorothy Taylor has retired after 23 years of service to USDB. Many of you may remember Dorothy for her expertise in scheduling the USDB facilities for a host of activities and programs. Dorothy was involved in the production of the USDB newsletter, *Sights and Sounds*.

Dorothy assisted in many other projects and programs that supported USDB including fundraising, planning special events, hosting holiday parties, and retirement functions. Dorothy had a gentle spirit and was always willing to lend a hand. She worked very hard behind the scenes to insure all programs and activities were a success.

Dorothy will be missed at USDB, but she is excited to have more time to travel, tend her grandkids and catch up on projects at home.

Update on Emily Broadbent

We recently heard from Emily Broadbent, who lived in Utah until she left to attend Gallaudet University. She graduated with a Master of Social Work degree May 2003:



Hiya from Sunny San Diego!

I am home as work has been cancelled due to the fire. It's hard to believe this is happening. A lot of homes have been destroyed. Most businesses and agencies are closed for the day. I was

out of town for the weekend and just returned last night. Everything is fine at my end. My apartment is safe from the fire. The smell of smoke is heavy and the sky is covered with smoke.

For those who do not know or haven't heard the news, I have relocated to San Diego and am working at Deaf Community Services of San Diego, Inc.

I was offered the position as a Mental Health Social Worker at Deaf Community Services of San Diego, Inc. and began working there in July. I provide counseling for adults ages 18 and up, do assessments, and give presentations. Deaf Community Services of San Diego, Inc. is a non-profit agency, which was founded in 1974. It is a one-stop service with mental health and advocacy counseling, information and referrals, HIV/AIDS Counseling, employment assistance, literacy program, community education, communication assistance, & a bookstore and library.

Utah Deaf Skydiver Sets Deaf World Record

Mitch Phillips of Utah was one of 15 skydivers setting a record recently in 15-way Deaf World Record. Look at the website at www.deafskydivers.org.

Deaf Skydivers set 4 new World Records and a European record at Skydive Perris Valley, California.

The 15 way Deaf World Record was accomplished on the 4th attempt on September 13, 2003 by John Woo, Billy Vance, Scott Butler, David Armstrong, Mike Sweet,

Mitch Phillips, Justin Gopen, Andrew Christain, Mike Haines, Hiro Masuda, Fred Goebel, Alan Thompson, Pete Davis, Ian Rayner and Stuart Wilson. The formation had a few unorthodox docks, but managed to maintain stability and fly well. They barely completed the formation before break-off.

Other Legacy Honors

Other Legacy Award winners are as follows:

- * Sue Birkenshaw
Educational Excellence for Deafblind
- * J. Wayne Noble
Educational Excellence for the Blind
- * Athleen B. Godfrey
Creating Collaborative Partnerships
- * Utah Foundation for the Blind
Agency Collaboration
- * C. Duane Harrison
Educational Excellence for the Deaf
- * VSA Arts of Utah
Supporting the Arts in Education

- * I. King Jordan

Lifetime Achievement

Because Dr. I King Jordan could not be present at the Legacy Awards dinner, the award was presented to him during the Diversity Day program at Weber State University on October 2, 2003.

"Deaf Studies Today" National Conference Prior To USADB Tournament

Minnie Mae Wilding-Diaz and Bryan Eldredge are the co-chairs of a national academic conference, "Deaf Studies Today", at Utah Valley State College (UVSC) April 12-14, 2004. The conference will immediately precede the USA Deaf Basketball national tournament which will also be at UVSC, April 15-17.

The keynote speakers for the conference are: Dr. Carol Padden of UC San Diego, Dr. Harlan Lane of Northeastern University, Dr. Douglas Baynton of the University of Iowa and Dr. Benjamin Bahan of Gallaudet University

The theme for the conference is "A Kaleidoscope of Knowledge, Learning, and Understanding." The conference will feature four keynote addresses to the general body from prominent scholars: Harlan Lane, Douglas Baynton, Ben Bahan, and Carol Padden. Alongside a number of breakout sessions during which other scholars will present their work, the conference will also highlight the work of the late Clayton Valli during a special tribute luncheon, during which his close friend and renowned Deaf researcher Barbara Kannapell will speak.

The conference web site is at <http://www.uvsc.edu/asl/deafstudies/index.html>, and will soon be accessible at www.deafstudies.org.

(continued on page 9)

"Deaf Studies Today" National Conference

(continued from page 8)

The editorial board for the Deaf Studies Today conference is soliciting abstracts for papers to be presented at the conference 12-14 April 2004 at Utah Valley State College.

They are asking for presentations that cover a broad range of topics related to Deaf people, their language, culture, and issues. Presentations should be based on original work and present current research/thinking relevant to the field of Deaf Studies, including but not limited to perspectives from anthropology, history, linguistics, interpretation and translation, education, psychology, sociology, public administration, political science, social work, philosophy, ethics, art, literature, ASL instruction, audiology and any number of other allied disciplines. To ensure consideration, presenters should submit their abstracts and bios by 31 January 2004 to Minnie Mae Wilding-Diaz, Co-Chair. Questions may be directed to: wildinmi@uvsc.edu.

Successful Halloween Bash

A successful Halloween Bash was held at the Sanderson Community Center of the Deaf and Hard of Hearing on October 25. Approximately 300 people attended with their children and had a great time.



The famous homemade chili was included in the admission price along with cheese, onions, crackers, hot dogs and apple juice.

About 8:30 pm, the power to the Center went out for about 45 minutes. Some people had LED lights on their key rings but it wasn't long before the few flashlights at the Center were in use. One family asked for a refund while the rest had a blast!

5 pinatas were quickly smashed to pieces. The four MDUP contestants were in charge of games and had fun meeting the children.

You Have the Right to a Sign Language Expert

Police must provide an interpreter when questioning the deaf -- and not just any interpreter can get the crucial details right. In fact, the deaf can lose their constitutional rights in the time it takes to raise an eyebrow.

In the nuanced lexicon that is American Sign Language, a raised eyebrow while leaning the upper body to the right are crucial movements when conveying Miranda warnings against self-incrimination. Failing to do so profoundly changes the syntax of Miranda - and its meaning.

"If an interpreter lacks the ability to do that, it means that the phrase 'If you can't afford an attorney, one will be appointed free of charge if you wish' is understood to a deaf person as 'You can't afford an attorney and one is being appointed for you,'" said Rob Hoopes, a professor of sign language interpretation at Sinclair College, who has studied how the deaf are treated by police.

"So they don't ask for an attorney. They just sit there in silence," he added. "And if you don't ask for an attorney, you are agreeing to go on with the interrogation."

When a deaf person becomes the target of a police investigation, the communications gulf can lead to faulty interrogations that can strip suspects of their rights - and ultimately their freedom.

Federal law requires police to provide a sign language interpreter when questioning a deaf person. But advocates for the deaf say it's more common for authorities to use parents or friends of the suspect, or officers with limited training in sign language, when questioning a deaf person.

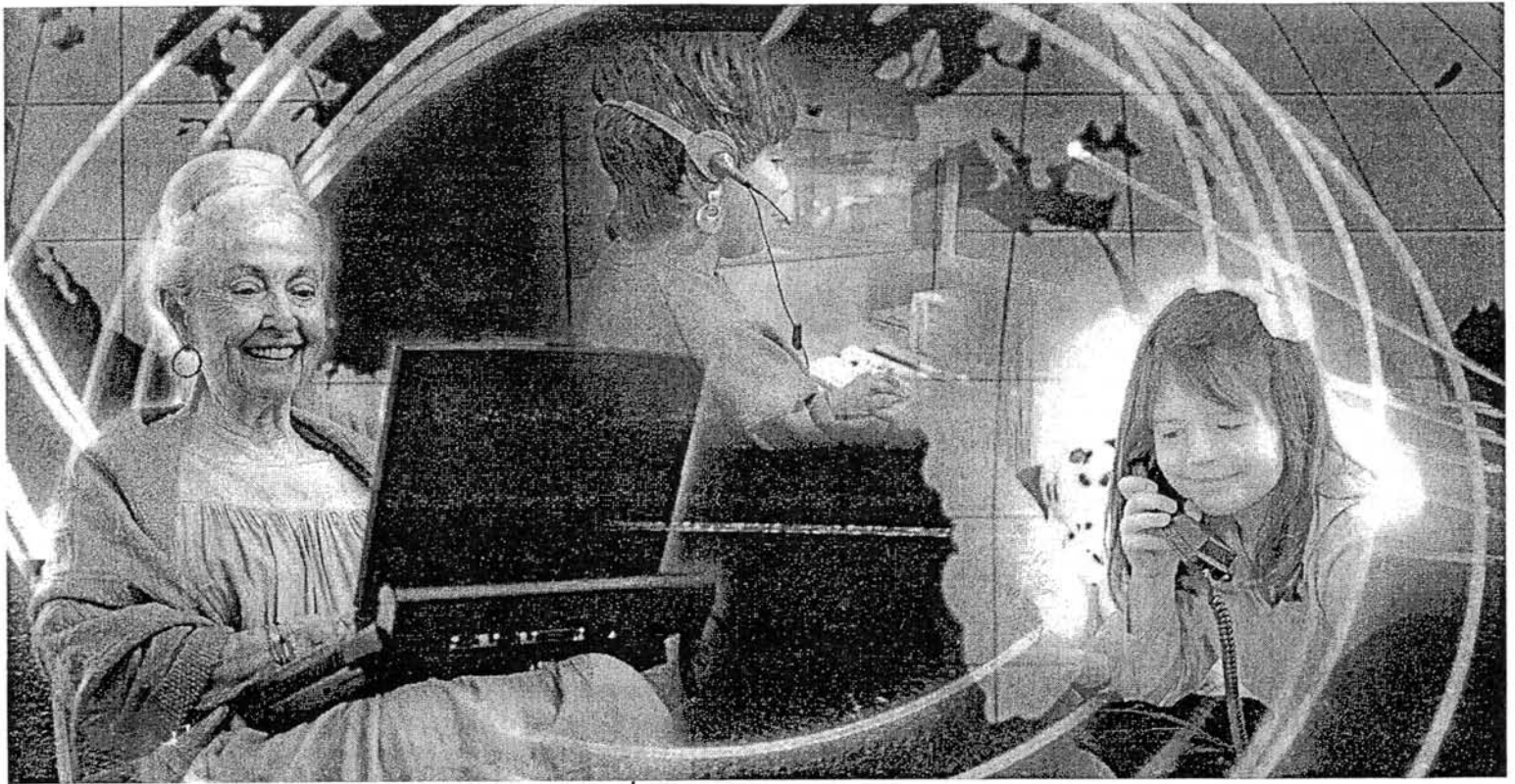
Hoopes studied the performance of three levels of expertise by sign language interpreters in conveying the legal rights contained in the Miranda warnings, the basic constitutional rights in the United States against self-incrimination, to remain silent, and to legal counsel, among others. He found that deaf subjects were able to understand only one in 20 words signed by beginning interpreters - those with a year of experience. Those who had completed an associate's degree in interpreting did much better, but still conveyed little grammar - which left the meaning of Miranda muddy. Only interpreters with 10 or more years of training were able to get across the nuances, Hoopes said.

Consider just one word: right. It could mean a legal right, or a direction. It could mean "right now" or "OK." Or a political philosophy. It's all too easy, advocates for the deaf say, for an inexperienced interpreter to get it wrong.

"If a police officer pulls over someone who's deaf for speeding, then communicating with a note is fine," said Eve Hill, an attorney with the Western Law Center for Disability Rights in Los Angeles. "But if it's any more serious than a speeding ticket, police need an experienced sign interpreter."

The center in September settled a federal civil rights lawsuit with the Los Angeles Police Department in a case that arose from the 1999 arrest of a 72-year-old deaf man whose attempt to communicate with officers using sign language was seen as an aggressive act. Police who responded to a report of a parking lot scuffle knocked Sanford Diamond to the ground, injuring him. Diamond was held for hours - why, he didn't know. Charges against him eventually were dropped. An officer trained in finger spelling - not sign language - had tried to communicate with Diamond.

Diamond won \$130,000 in damages from the LAPD, which also agreed to provide deaf suspects, witnesses and crime victims with a sign language interpreter within 45 minutes, better train its officers and do outreach among deaf people. (continued on page 11)



Experience the *Premier* Internet Relay Service!

www.sprintrelayonline.com

► www.sprintrelayonline.com

For more information on Sprint
Relay's technology contact your
account manager or:

www.sprint.com/relay

1-800-676-3777 TTY/Voice/ASCII
Sprint Relay Customer Service

1-800-676-4290 TTY/Voz/ASCII
Servicio al Cliente de Sprint Relay

Internet Relay is a technology that can revolutionize the way
you use relay. Anyone who has an account with an Internet Service
Provider can access www.sprintrelayonline.com. Sprint Relay OnlineSM
has user-friendly features including:

- Language Preferences
(English, Spanish, French Creole)
- Background Color Options
- Text Size Options
- Print and Save
- Dialing Instructions
- Text Color Options
- Split Screen
- GA & SK Macros
- ASL Emoticons (Happy Faces)
- Clear Screen
- Online Help
- Connection to Sprint Relay
Customer Service
- New features continually
being developed



All local calls from TTY payphones are free of charge. Toll calls can be billed through calling cards and prepaid cards.

- ☐ Change of Address
- ☐ Subscription
- ☐ Membership

UAD Member Subscription - \$15/year
Non-UAD Member Subscription - \$25/year
 UAD Membership Dues is \$15/year

Name

Street Address/ P.O. Box / Apt.#

City, State,

Zip Code + four digits

Area Code + TTY Number

Area Code + Fax Number

E-mail Address

For more information, call
 (801) 288-2159 TTY
uadbookstore@sisna.com

Cut out this half page
(which includes your label on the backside)
And send it to:

No long distance calls will be returned.

Val Kinney, Bookstore Manager
 5709 South 1500 West
 Salt Lake City, Utah 84123-5217

**THE POST OFFICE WILL NOT
 FORWARD BULK MAIL.**

You Have the Right to a Sign Language Expert

(continued from page 9)

"In society, the deaf are looked at differently than other language minorities," Hoopes said. "You never could imagine one of us having a year of college Spanish attempting to interpret for a Spanish-speaking person in a capital criminal case."

"But," he added, "somehow, sign language doesn't seem as complicated to people who aren't deaf."
 by Mike Anton, Los Angeles Times, November 14, 2003

1:00 p.m. to 5:00 p.m.
 Tuesdays and Thursdays
 1:00 p.m. to 7:00 p.m.

Located in the Sanderson Community Center
 of the Deaf and Hard of Hearing Building
 5708 South 1500 West
 Taylorsville, Utah 84123-5217

(801) 288-2159 TTY
 (801) 288-9899 FAX
uadbookstore@sisna.com EMAIL

UAD Bookstore

TTY's ... Decoders ... ComTeks ... Door Knockers ...
 Amplifiers ... Alarm Clocks ... Vibrators ... Signalers for
 Doorbell, Phone and Baby Cry ... Smoke/Fire Alarms ...
 TTY Paper Rolls ... Books on Sign Language, Deaf
 Culture, Deaf History ... Videos ... Information on
 Deafness

If you can't find an item, check with us!
We can special order it.

MasterCard, Visa, Discover and Diners Club.

Bookstore Hours
 Mondays, Wednesdays and Fridays



Salt City Candles

*Highly Scented
 Longer Lasting
 Lead Free*

Available in the UAD Bookstore

Credit Card payments accepted
(Visa, Mastercard, Discover, and Diner's Club)

Sold by the Miss Deaf Utah Pageant
A year-round fund-raiser!

UAD Bulletin
www.UAD.org/Bulletin
Utah Association for the Deaf
1115 Sunnyside Avenue
SLC, Utah 84102-3725



Non-profit organization
U.S. POSTAGE
PAID
SLC, UT
Permit No. 848

For Address /Name Changes: read
 inside back page.
 Post Office will **NOT forward** bulk
 mail.

Change Service Requested

EXP DATE: 6/20/2004
 KINNEY, VALERIE
 1456 S 1650 E
 OGDEN, UT 84404-6088

84404+6088 1A



United Organizations of the Deaf (UOD) Calendar of Events for December 2003

For further information, contact Valerie Kinney, UOD Calendar Keeper, at TTY 625-0161 or Email: kinneyv@vii.com

Day	Date	Organization	Event	Location	Time
Every Monday	Continuing	BBCD Seniors	Bowling League	Bonwood Lanes	11:00 AM
Thursday	12/4/2003	SCCDHH	Deaf Seniors - Festival of Lights	South Towne	10:00 AM
Friday	12/5/2003	SL Frats	Monthly Meeting	SCCDHH	9:30 AM
Friday	12/5/2003	Ogden Frats	Christmas Dinner	The Greenery	2:00 PM
Saturday	12/6/2003	BBCD Seniors	General Meeting	SCCDHH	9:30 AM
Saturday	12/13/2003	SCCDHH	Deaf Family Day	Gardiner Village	10:00 AM
Saturday	12/13/2003	SL Frats	Christmas Dinner	TBA	TBA
Tuesday	12/16/2003	UACD	Monthly Meeting	SCCDHH	7:00 PM
Wednesday	12/17/2003	SCCDHH	Legal Services	SCCDHH	4:30 PM
Thursday	12/25/2003		CHRISTMAS DAY		